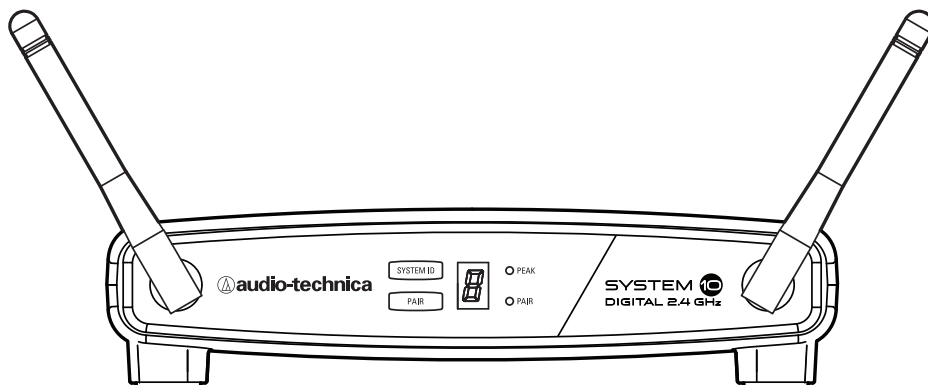


## System 10

Sistema Inalámbrico Digital  
*Instalación y Funcionamiento*



### **ATW-1101**

*Sistema Transmisor UniPak®*

### **ATW-1101/G**

*Sistema para Guitarra*

### **ATW-1101/H**

*Sistema con Micrófono de Diadema*

### **ATW-1101/H92**

*Sistema con Micrófono de Diadema en Miniatura*

### **ATW-1101/H92-TH**

*Sistema con Micrófono de Diadema en Miniatura (beige)*

### **ATW-1101/L**

*Sistema con Micrófono Lavalier*

### **ATW-1102**

*Sistema con Micrófono de Mano*



### PRECAUCIÓN

**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA  
NO ABRIR**



**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite los tornillos. EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. CONSULTE ACERCA DEL MANTENIMIENTO CON PERSONAL CUALIFICADO.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por escrito por Audio-Technica pueden anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

**Declaración de Exposición a RF:** Este transmisor no debe ser colocado u operado junto a otra antena o transmisor.

El receptor debe colocarse a al menos 20 cm de distancia de cualquier persona durante su uso.

**¡PRECAUCIÓN!** Se podrían producir descargas eléctricas al quitar la cubierta del receptor. Consulte acerca del mantenimiento con personal cualificado. No hay piezas en el interior del aparato que el usuario pueda reparar. No lo exponga a la lluvia ni a la humedad. Los circuitos en el receptor y transmisor han sido ajustados con precisión para obtener un rendimiento óptimo y en conformidad con las regulaciones nacionales. No intente abrir el receptor o el transmisor. De lo contrario, se invalidará la garantía y se podría producir un funcionamiento incorrecto.

**Aviso para personas que tengan implantados marcapasos cardíacos o dispositivos AICD:** Cualquier fuente de energía de radiofrecuencia (RF) podría interferir con el normal funcionamiento del dispositivo implantado. Todos los micrófonos inalámbricos tienen transmisores de baja potencia (menos de 0,05 vatios de salida) que son poco susceptibles de causar dificultades, especialmente si están al menos a unas cuantas pulgadas de distancia. Sin embargo, dado que los transmisores de micrófono del tipo "body-pack" se colocan pegados al cuerpo, le sugerimos que lo coloque en el cinturón en lugar de en el bolsillo de la camisa, donde podría quedar junto a los dispositivos médicos. Tenga en cuenta que cualquier alteración del dispositivo médico cesará cuando la fuente de transmisión de RF se apague. Por favor, póngase en contacto con su médico o proveedor del dispositivo médico si tiene alguna pregunta o experimenta problemas con el uso de este u otros equipos de RF.

### Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie sólo con un paño seco.
7. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o si no lo va a utilizar durante largos períodos de tiempo.
10. Consulte acerca de todo el mantenimiento con personal cualificado. El mantenimiento es necesario cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como por ejemplo, si el cable del suministro de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o se han introducido objetos dentro del aparato, éste ha sido expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona con normalidad o si se ha caído.

Le agradecemos que haya elegido un sistema inalámbrico profesional Audio-Technica. Se ha unido a miles de clientes satisfechos que han escogido nuestros productos debido a su calidad, rendimiento y fiabilidad. Este sistema de micrófono inalámbrico es el exitoso resultado de años de experiencia en el diseño y fabricación.

El System 10 de Audio-Technica es un sistema inalámbrico digital de ocho canales, diseñado para proporcionar un rendimiento sólido, al mismo tiempo que una fácil configuración y una calidad de sonido clara y natural. Con un sistema de diseño contemporáneo apilable, el System 10 está disponible en configuraciones de mano, diadema, guitarra, lavalier y body-pack. Con un funcionamiento en el rango de 2,4 GHz, lejos de las interferencias de TV y DTV, el System 10 ofrece un funcionamiento extremadamente fácil y selección de canal instantánea. Se pueden utilizar conjuntamente hasta ocho canales sin ningún tipo de problemas de coordinación de frecuencia o de selección de grupos.

La conexión inalámbrica del System 10 hace posible una comunicación clara, proporcionando tres niveles de garantía de la diversidad: frecuencia, tiempo y espacio. La Diversidad de Frecuencia envía la señal en dos frecuencias asignadas dinámicamente para una comunicación libre de interferencias. La Diversidad de Tiempo envía la señal en múltiples intervalos de tiempo para maximizar la inmunidad a las interferencias multitrajecto. Finalmente, la Diversidad de Espacio utiliza dos antenas en cada transmisor y receptor para maximizar la integridad de la señal.

Cada sistema inalámbrico digital profesional System 10 incluye un receptor y un transmisor body-pack o un micrófono/transmisor de mano. Los sistemas de transmisores ATW-1101 UniPak® incluyen modelos pre-embalados con un cable de guitarra AT-GcW (/G), o un micrófono de diadema PRO 8HEcW (/H), o un micrófono de diadema PRO 92cW (/H92), o un micrófono de diadema PRO 92cW-TH (/H92-TH), o un micrófono lavalier MT830cW (/L) para aplicaciones particulares. Todos los micrófonos y cables A-T Wireless Essentials®, disponibles por separado, están terminados para su uso con cualquier sistema ATW-1101.

Debido a que el embalaje del System 10 está diseñado para contener todas las versiones del sistema, es posible que algunos compartimentos en el cartón se hayan dejado vacíos a propósito.

El receptor ATW-R1100EX incluye una fuente de alimentación conmutada que se adapta automáticamente a los cambios en la tensión de la red.

El transmisor versátil del tipo body-pack ATW-T1001EX UniPak® tiene una alta impedancia de entrada para instrumentos, así como una baja impedancia de entrada con conexión de polarización para su uso con micrófonos de condensador electret. El transmisor de mano ATW-T1002EX cuenta con un elemento de micrófono dinámico unidireccional.

Tanto el transmisor body-pack como el transmisor de mano utilizan baterías internas del tipo AA y tienen interruptores de Encendido/Silenciado y ajustes de (nivel de) corte (Trim).

## Instalación del receptor

### Ubicación

Para un funcionamiento óptimo, el receptor debe estar al menos 3' (1 m) por encima del suelo y a al menos 3' (1 m) de distancia de la pared o cualquier superficie de metal para minimizar los reflejos. Mantenga las antenas del receptor lejos de fuentes de ruido, tales como otros equipos digitales, hornos microondas, así como lejos de objetos de metal grandes. **Mantenga el receptor System 10 a 30' (9 m) de distancia de puntos de acceso inalámbricos.** En sistemas multicanal, ubique los receptores separándolos al menos 3' (1 m) y mantenga los transmisores en funcionamiento a al menos 6' (2 m) de distancia de los receptores para garantizar el máximo rendimiento de RF.

### Conexión de salida

Existen dos salidas de audio en el panel trasero: salida del tipo XLR balanceado y conector de auriculares TRS de 1/4" no balanceado. Utilice un cable de audio apantallado para la conexión entre el receptor y el mezclador. Si la entrada del mezclador es un conector 1/4", conecte un cable desde la salida de audio no balanceada de 1/4" en la parte trasera de la caja del receptor al mezclador. Si la entrada del mezclador es una entrada del tipo XLR, conecte un cable desde la salida de audio balanceada del tipo XLR en el panel trasero al mezclador.

### Conexión de Alimentación

Conecte el enchufe de CC del adaptador de alimentación de CA a la entrada de alimentación de CC en la parte posterior del receptor. Fije el cable en el gancho para cables de la parte trasera del receptor para evitar que el enchufe se desconecte accidentalmente en caso de tirar del cable. A continuación, enchufe el adaptador a una toma de alimentación de CA estándar de 120 voltios a 60 Hz o de 230 voltios a 50 Hz (según el país de uso).

(Tenga en cuenta que el receptor no tiene un interruptor de encendido/apagado. El receptor se activará cuando el adaptador de alimentación se conecte a una toma de CA. Desconecte el suministro de alimentación de la toma de corriente de CA cuando no se utilice el sistema — tanto por motivos de seguridad como para ahorrar energía.)

### Antenas

Gire las antenas permanentemente fijadas en forma de "V" (ambas a 45° de la vertical) para una mejor recepción.

## Controles y Funciones del Receptor ATW-R1100EX

Figura A — Funciones y Controles del Panel Frontal

1. Antenas: Coloque las antenas tal y como se muestra.
2. Interruptor de Selección del ID del Sistema: Pulse para alternar entre los números de ID del Sistema. (El ID del Sistema es un número que es idéntico tanto para un receptor como para un transmisor emparejados, utilizado para fines de identificación.)
3. Visualizador de ID del Sistema: Muestra el número de ID del Sistema.
4. Interruptor de Emparejamiento: Púlselo para iniciar el emparejamiento.
5. Indicador de Pico AF: Sólo se ilumina cuando se detecta distorsión de audio a modulación máxima. No se ve afectado por la posición del control de Volumen.
6. Indicador de Emparejamiento: Se ilumina en verde para indicar la presencia de un transmisor emparejado. También parpadea en verde para indicar que el modo de emparejamiento está activado.

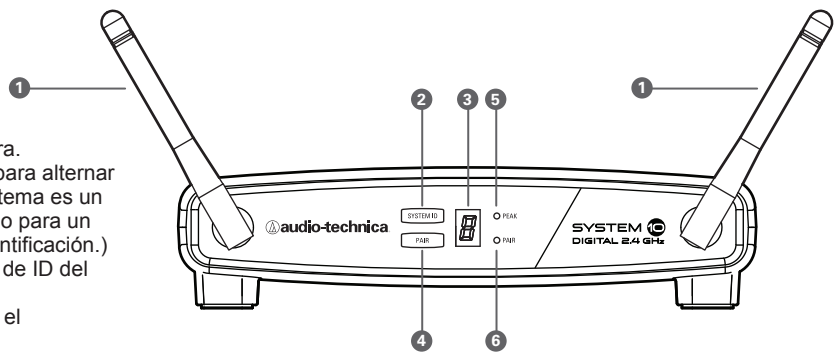
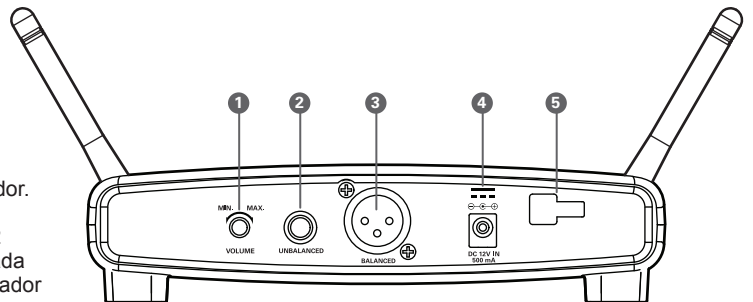


Figura B — Funciones y Controles del Panel Trasero

1. Control de Nivel AF (Volumen): Ajusta el nivel de la salida de audio de ambos conectores de salida AF; la salida máxima se obtiene girándolo completamente en el sentido de las agujas del reloj.
2. Conector de Salida de Audio no balanceada: Jack de 1/4". Se puede conectar a una entrada no balanceada a nivel de auxiliar de un mezclador, amplificador para guitarra o grabador.
3. Conector de Salida de Audio Balanceada: Conector del tipo XLRM. Se puede utilizar un cable apantallado estándar de 2 conductores para conectar la salida del receptor a una entrada balanceada a nivel de micrófono en un mezclador o amplificador integrado.
4. Conector de Entrada de Alimentación: Conecte la toma de CC del adaptador de CA incluido.
5. Gancho para Cables: Enrolle el cable alrededor del gancho para cables para evitar que el enchufe de CC se desconecte accidentalmente.



## System 10 Instalación y Funcionamiento

### Controles de configuración y Funciones del Transmisor ATW-T1002EX

#### Selección de Baterías e Instalación

Se recomiendan dos baterías alcalinas del tipo AA. Al insertar las baterías, observe correctamente la polaridad tal y como se encuentra marcado dentro del compartimento de las baterías.

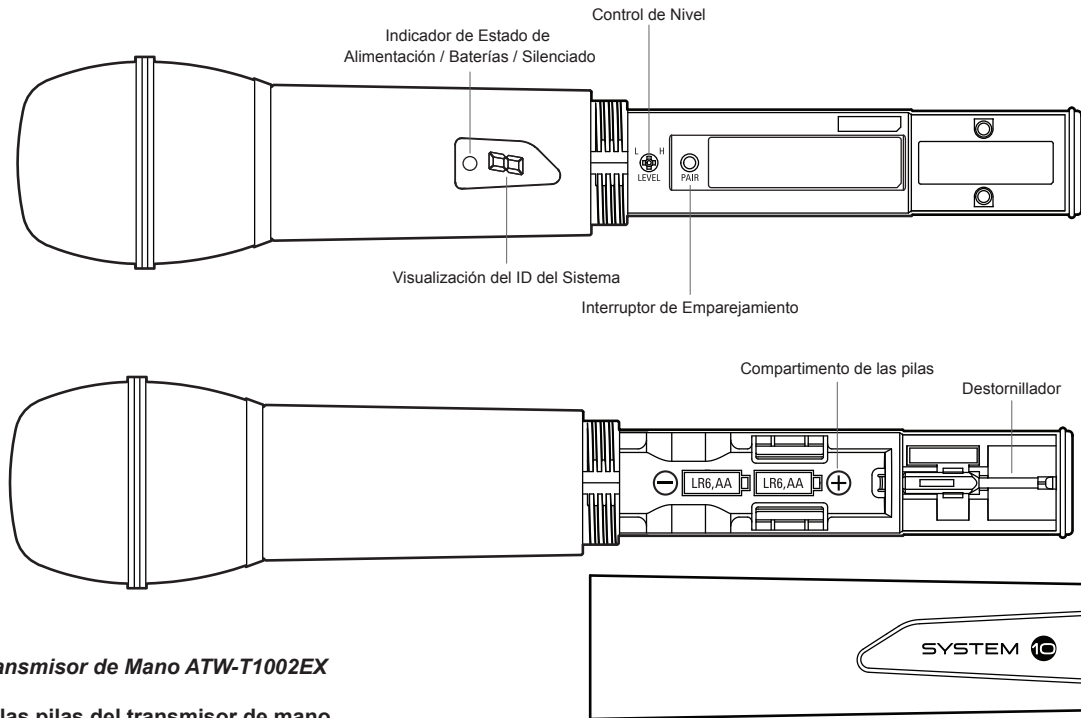


Figura C — Transmisor de Mano ATW-T1002EX

#### Instalación de las pilas del transmisor de mano

1. Mientras sujeta la parte superior del cuerpo del transmisor justo por debajo de la bola-pantalla, desatornille la cubierta de la parte inferior y deslícela hacia afuera para poner al descubierto el compartimento de las baterías (Fig. C).
2. Inserte cuidadosamente dos pilas alcalinas nuevas del tipo AA observando las marcas de la polaridad.
3. Atornille el cuerpo de nuevo. **No apriete en exceso.**

#### Indicador de estado de la pila del transmisor de mano

Una vez que las pilas están instaladas, mantenga pulsado el interruptor de Alimentación/Silenciado en la parte inferior del transmisor de mano hasta que el indicador LED se ilumine en verde. Si el indicador LED no se enciende al pulsar el interruptor Alimentación/Silenciado, las pilas están instaladas incorrectamente o están agotadas. El indicador LED parpadeará para mostrar que las pilas están bajas.

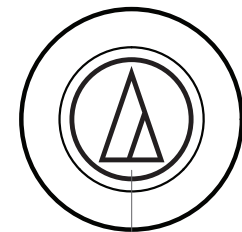
#### Función de silencio del transmisor de mano

Con el transmisor encendido, un ligero toque en el interruptor de encendido cambiará el funcionamiento de silenciado a no silenciado. El LED indicador rojo indica funcionamiento silenciado. El LED indicador verde indica funcionamiento no silenciado.

#### Función de bloqueo de silencio del transmisor de mano

Para poder activar el bloqueo de silencio, el transmisor debe estar apagado. Mantenga pulsado el Interruptor de emparejamiento y, a continuación, mantenga pulsado el botón de Alimentación/Silenciado hasta que el transmisor se encienda. Nota: cuando el bloqueo de silencio esté activado, no aparecerá ningún punto junto al ID del sistema.

Para poder desactivar el bloqueo de silencio, el transmisor debe estar apagado. Mantenga pulsado el Interruptor de emparejamiento y, a continuación, mantenga pulsado el botón de Alimentación/Silenciado hasta que el transmisor se encienda. Cuando se desactive, aparecerá un punto junto al ID del sistema.



Interruptor de Alimentación/Silenciado

#### Interruptor de emparejamiento del transmisor de mano

Se utiliza para completar la secuencia de emparejamiento. Consulte la página 6.

#### Control de nivel del transmisor de mano

Se utiliza para establecer el nivel del micrófono. Consulte la página 6.

#### Destornillador del transmisor de mano

Se utiliza para ajustar el Control de Nivel. Consulte la página 6.

#### Visualizador del ID del sistema del transmisor de mano

Muestra el ID del Sistema. Consulte la página 6. Nota: El ID del Sistema es un número que es idéntico tanto para un receptor como para un transmisor emparejados, utilizado para fines de identificación. Cuando está activado, el visualizador del ID del sistema del transmisor se iluminará y se apagará para aumentar la vida útil de la batería. Para activar el visualizador del ID del sistema de nuevo, silencie y desactive el silenciado en el transmisor.

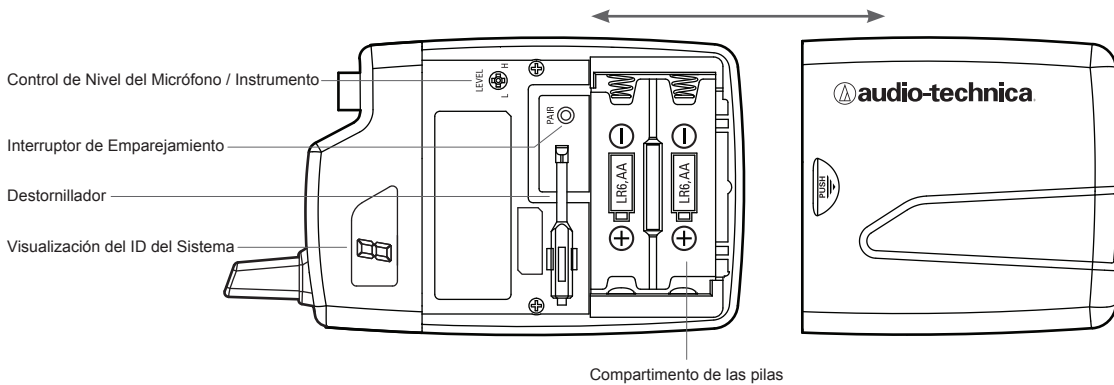


Figura D — Transmisor ATW-T1001EX UniPak®

#### Instalación de las pilas del transmisor UniPak®

1. Deslice la tapa de las pilas.
2. Inserte cuidadosamente dos pilas alcalinas nuevas del tipo AA observando las marcas de la polaridad.
3. Sustituya la tapa de las pilas (Fig. D).

#### Indicador de Alimentación/Silenciado/Batería del Transmisor UniPak®

Una vez que las pilas estén instaladas, mantenga pulsado el interruptor de Alimentación/Silenciado hasta que el LED indicador se ponga verde (Fig. E). Si el indicador LED no se enciende al pulsar el botón, las pilas están instaladas incorrectamente o están agotadas. El indicador LED parpadeará para mostrar que las pilas están bajas.

#### Función de silencio del transmisor UniPak®

Con el transmisor encendido, un ligero toque en el botón de Alimentación/Silenciado cambiará el funcionamiento de silenciado a no silenciado. El LED indicador rojo indica funcionamiento silenciado. El LED indicador verde indica funcionamiento no silenciado.

#### Función de bloqueo de silencio del transmisor UniPak®

Para poder activar el bloqueo de silencio, el transmisor debe estar apagado. Mantenga pulsado el Interruptor de emparejamiento y, a continuación, mantenga pulsado el botón de Alimentación/Silenciado hasta que el transmisor se encienda. Nota: cuando el bloqueo de silencio esté activado, no aparecerá ningún punto junto al ID del sistema.

Para poder desactivar el bloqueo de silencio, el transmisor debe estar apagado. Mantenga pulsado el Interruptor de emparejamiento y, a continuación, mantenga pulsado el botón de Alimentación/Silenciado hasta que el transmisor se encienda. Cuando se desactive, aparecerá un punto junto al ID del sistema.

#### Conexión de entrada del transmisor UniPak®

Conecte un dispositivo de entrada de audio (micrófono o cable de guitarra) al conector de entrada de audio en la parte superior del transmisor. Una variedad de cables y micrófonos Audio-Technica profesionales están disponibles por separado, terminados con un conector de entrada UniPak® (consulte [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)).

#### Antena del Transmisor UniPak®

El transmisor UniPak® incluye una antena conectada permanentemente. Si la señal recibida es marginal, pruebe distintas posiciones del transmisor en su cuerpo o instrumento; o bien, pruebe a reubicar el receptor. No intente extraer, sustituir o cambiar la longitud de la antena transmisora.

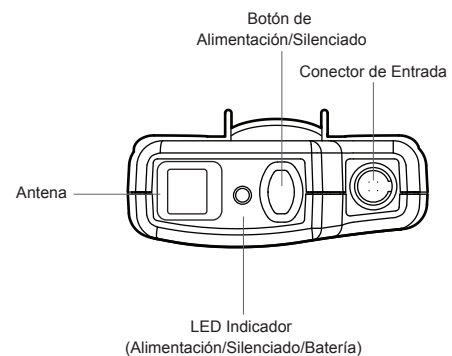
#### Interruptor de Emparejamiento del Transmisor UniPak®

Se utiliza para completar la secuencia de emparejamiento. Consulte la página 6.

#### Control de nivel de micrófono/instrumento del transmisor UniPak®

Se utiliza para establecer el nivel del micrófono/instrumento. Consulte la página 6.

Figura E — Transmisor UniPak®



#### Destornillador del transmisor de UniPak®

Se utiliza para ajustar el Control de Nivel. Consulte la página 6.

#### Visualizador del ID del sistema del transmisor UniPak®

Muestra el ID del Sistema. Consulte la página 6. Nota: El ID del Sistema es un número que es idéntico tanto para un receptor como para un transmisor emparejados, utilizado para fines de identificación. Cuando está activado, el Visualizador del ID del sistema del transmisor se iluminará y se apagará para prolongar la vida útil de la batería. Para activar el visualizador del ID del sistema de nuevo, silencie y desactive el silenciado en el transmisor.

## System 10 Instalación y Funcionamiento

### Funcionamiento del sistema

Baje el volumen en el control del receptor y el nivel del mezclador/amplificador antes de poner en marcha el sistema inalámbrico. No encienda el transmisor todavía.

#### Receptor activado...

Conecte el adaptador a una toma de alimentación de CA. El número azul del ID del Sistema del panel frontal se iluminará.

#### Transmisor activado...

Al encender el transmisor, el indicador verde de emparejamiento del receptor se iluminará, y dos indicadores se iluminarán en el transmisor: el indicador de estado de Alimentación / Batería / Silenciado del transmisor se iluminará en verde; y el visualizador azul del ID del Sistema del transmisor se apaga tras 30 segundos para ahorrar energía de la batería; el indicador de estado de Alimentación / Batería / Silenciado del transmisor permanecerá iluminado indicando el estado del transmisor.

Para volver a iluminar el visualizador del ID del Sistema, pulse el interruptor Alimentación / Silenciado.

**Nota:** esto alterará el estado de silenciado del transmisor. Un ligero toque en el interruptor de encendido cambia el funcionamiento de silenciado a no silenciado.

El indicador de estado de Alimentación / Batería / Silenciado del transmisor se ilumina en rojo cuando el transmisor es silenciado, o en verde para indicar un estado no silenciado. Cuando queden pocas pilas, el indicador de estado de Alimentación / Batería / Silenciado comenzará a parpadear.

Los transmisores tienen un interruptor de encendido suave al tacto. Cuando el interruptor está ajustado a "Mute" (LED indicador rojo), el transmisor genera RF sin señal de audio. Cuando el interruptor está "On" (LED indicador verde) el transmisor genera tanto RF como audio. Un exceso de entrada de audio al transmisor causará que el indicador rojo de Pico AF del receptor se encienda.

#### Volumen del receptor

En circunstancias normales de funcionamiento, el control de volumen del receptor debe ser colocado al máximo, ajustando la ganancia total del sistema de audio en el mezclador o el amplificador.

#### Ajuste del nivel de entrada

La presencia de controles de ajuste de entrada en los transmisores le permite maximizar el rendimiento de un micrófono en particular o la sensibilidad de una guitarra, o ajustar diferentes niveles de entrada acústica.

#### Ajuste del nivel de entrada — Transmisor UniPak®

Deslice la tapa de las baterías del transmisor y retire el destornillador de su clip. Gire suavemente el control "VOL" (Volumen – Nivel de Micrófono/Instrumento) al máximo (en el sentido de las agujas del reloj, hacia "H") utilizando el destornillador. Compruebe si hay exceso de ganancia mientras habla / canta con el micrófono, a un nivel más o menos alto mientras observa el Indicador de Pico del receptor. Si el Indicador de Pico se ilumina, gire ligeramente el control "VOL" en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el Indicador de Pico no se ilumine de nuevo con una entrada de audio máxima al transmisor.

#### Ajuste del nivel de entrada — Transmisor de Mano

Desatornille la parte inferior de la cubierta y deslícela hacia afuera, poniendo al descubierto el destornillador y el control "LEVEL" (Ajuste de Ganancia) (Fig. C). Extraiga el destornillador de su clip. Gire suavemente el control "LEVEL" a su posición máxima en el sentido de las agujas del reloj (hacia el lado marcado con "H"), el ajuste de fábrica. Compruebe si hay exceso de ganancia mientras habla / canta con el micrófono, a un nivel más o menos alto mientras observa el Indicador de Pico AF del receptor. Si el Indicador de Pico AF se ilumina, gire ligeramente el control "LEVEL" en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el Indicador de Pico AF no se ilumine de nuevo con una entrada de audio máxima al micrófono/transmisor.

Vuelva a colocar el destornillador en su clip y cierre y fije la parte inferior.

No se necesitan más ajustes de ganancia del transmisor mientras la entrada acústica no cambie considerablemente.

**¡PRECAUCIÓN!** Los pequeños controles de ajuste son delicados; utilice únicamente el destornillador suministrado. No fuerce los controles más allá de su rango de rotación normal de 190°.

Vuelva a colocar el destornillador en su clip de almacenamiento cuando no lo utilice.

#### Ajuste del número de ID del sistema y emparejamiento de su transmisor y receptor

El sistema ha sido previamente configurado en la fábrica para funcionar sin ningún ajuste de emparejamiento; funcionará al sacarlo de la caja. Es decir, el receptor y el transmisor ya están emparejados digitalmente y se les ha asignado el mismo número de ID del Sistema.

Las instrucciones de emparejamiento indicadas a continuación le ayudarán si necesita cambiar números de ID del sistema en configuraciones de sistema múltiples o si necesita emparejar un nuevo transmisor a un receptor existente.

**NOTA: El ID del Sistema es un número que es idéntico tanto para el receptor como para el transmisor emparejados, utilizado para fines de identificación.** El número del ID del Sistema no está relacionado con la frecuencia de transmisión. Debido a la naturaleza dinámica de la selección de frecuencia automática del System 10, las frecuencias reales de transmisión pueden cambiar durante el encendido o una actuación.

Estos cambios de frecuencia son continuos e imperceptibles para el oído.

#### Sistema Sencillo — Instrucciones de Emparejamiento/ID del Sistema

1. Encienda el receptor y el transmisor.
2. Pulse el botón de ID del Sistema del receptor para elegir un número de ID de 1 a 8. El visualizador del receptor mostrará el nuevo ID y comenzará a parpadear.
3. Dentro de los próximos 15 segundos, mantenga pulsado el botón de Emparejamiento en el receptor durante aproximadamente un segundo. La luz de emparejamiento comenzará a parpadear en color verde. El receptor se encuentra ahora en Modo de Emparejamiento.  
**Nota:** si el botón de emparejamiento del receptor no es pulsado dentro de los siguientes 15 segundos, el número de ID del sistema volverá a su ajuste anterior.
4. Abra el transmisor y pulse el botón de Emparejamiento dentro de los siguientes 30 segundos\* tras entrar al Modo de Emparejamiento. El visualizador del transmisor mostrará ahora el número del ID del Sistema que ha escogido para el receptor. La Luz de Emparejamiento se iluminará de modo fijo, indicando que el emparejamiento se ha llevado a cabo con éxito en el sistema.

#### Sistemas Múltiples — Instrucciones de Emparejamiento/ID del Sistema

**Nota:** Se pueden utilizar conjuntamente hasta ocho sistemas sin ningún tipo de problemas de coordinación de frecuencia o de selección de grupos.

1. Encienda el primer receptor y el primer transmisor.
2. Pulse el botón de ID del Sistema del primer receptor para elegir un número de ID de 1 a 8. El visualizador del receptor mostrará el nuevo ID y comenzará a parpadear.
3. Dentro de los próximos 15 segundos, mantenga pulsado el botón de Emparejamiento en el primer receptor durante aproximadamente un segundo. La luz de emparejamiento comenzará a parpadear en color verde. El primer receptor se encuentra ahora en Modo de Emparejamiento.  
**Nota:** si el botón de emparejamiento del receptor no es pulsado dentro de los siguientes 15 segundos, el número de ID del sistema volverá a su ajuste anterior.
4. Abra el primer transmisor y pulse el botón de Emparejamiento dentro de los siguientes 30 segundos\* tras entrar al Modo de Emparejamiento. El visualizador del primer transmisor mostrará ahora el número del ID del Sistema que ha escogido para el primer receptor. La Luz de Emparejamiento se iluminará de modo fijo, indicando que el emparejamiento se ha llevado a cabo con éxito en el primer sistema.
5. Repita el mismo procedimiento para cada sistema, identificando cada sistema con un número de ID propio único.

**Nota:** Si bien los números del ID del Sistema no son imprescindibles, se recomienda asignar números del ID del Sistema únicos para cada par transmisor receptor. Como se ha señalado anteriormente, los números del ID del Sistema no están relacionados con la frecuencia de transmisión, sino que sirven sólo para la comodidad del usuario.

\*Si el botón de emparejamiento del transmisor no es pulsado dentro de los siguientes 30 segundos, el sistema volverá a su ajuste anterior.

### Diez Consejos para Obtener los Mejores Resultados

1. Utilice únicamente pilas alcalinas nuevas o baterías recargables completamente cargadas.
2. Ubique el receptor de manera que haya el menor número posible de obstáculos entre el mismo y el lugar donde se encuentre el transmisor. Si hay línea de visión mejor.
3. El transmisor y el receptor deben estar tan cerca como sea posible, pero no a menos de 6' (2 m).
4. Aunque el System 10 ha sido diseñado para apilarse cómodamente para sistemas múltiples, por favor, mantenga otros dispositivos inalámbricos (incluidos sistemas inalámbricos y enrutadores) alejados de los receptores del System 10. Para obtener el mejor rendimiento, algunos enrutadores y sistemas inalámbricos basados en Wi-Fi pueden que necesiten ser colocados hasta a 10 metros de distancia de los receptores del System 10.
5. Las antenas receptoras deben mantenerse alejadas de objetos de metal.
6. Mantenga el transmisor body-pack del System 10 UniPak® a al menos 1 pie de distancia de las pastillas de la guitarra, ya que algunas pastillas de guitarra pueden ser muy sensibles a las interferencias magnéticas.
7. Utilice el control de nivel del transmisor para optimizar el rendimiento del instrumento, su voz u otra fuente de sonido.
8. Si la salida del receptor está ajustada a un nivel demasiado bajo, la relación general señal-ruido del sistema puede reducirse. Por el contrario, si el control de volumen del receptor está ajustado en un valor muy alto, podría saturar la entrada del mezclador/amplificador, lo que podría causar distorsión. Ajuste el nivel de salida del receptor de tal modo que el nivel más alto de presión de sonido hacia el micrófono (o el nivel de reproducción más fuerte) no produce ninguna sobrecarga de entrada en el mezclador y permite que los controles de nivel del mezclador funcionen en su rango "normal" (sin estar ajustados demasiado altos o demasiado bajos). Esto proporciona una óptima relación señal-ruido para el sistema entero.
9. Apague el transmisor cuando no esté en uso. Quite las baterías si el transmisor no se va a utilizar durante un periodo de tiempo.
10. Desconecte el receptor de la toma de corriente de CA cuando el sistema no esté en uso.

### Frecuencias de Funcionamiento del Sistema

#### Selección Automática de Frecuencia

Los sistemas inalámbricos System 10 funcionan en frecuencias seleccionadas automáticamente en el rango de 2,4 GHz, lejos de las interferencias de TV y DTV. Se pueden utilizar conjuntamente hasta ocho canales sin ningún tipo de problemas de coordinación de frecuencia o de selección de grupos. Cada vez que un transmisor/receptor se pone en marcha selecciona automáticamente frecuencias despejadas. Debido a la naturaleza dinámica de la selección de frecuencia automática del System 10, estas frecuencias de transmisión pueden cambiar durante el encendido o una actuación si se encuentran interferencias. Estos cambios de frecuencia se producen tanto en el receptor como en el transmisor y son transparentes e imperceptibles para el oído.

### Frecuencias de Sistema

Para futura referencia, anote la información del sistema aquí (el número de serie aparece en cada transmisor y en la parte inferior de cada receptor):

#### Receptor

Modelo ATW-R1100EX

Número de Serie \_\_\_\_\_

#### Transmisor

Modelo ATW-T100 Número de Serie \_\_\_\_\_

Número de Serie \_\_\_\_\_

1 0 2

## System 10 Instalación y Funcionamiento

### Especificaciones


#### SISTEMA GLOBAL

Frecuencias de Funcionamiento	2,4 GHz banda ISM (2400 MHz a 2483,5 MHz)
Rango dinámico	> 109 dB (ponderación A), típica
Distorsión Armónica Total	< 0,05 % típica
Rango de Funcionamiento	30 m (100') típico <i>Entorno de campo abierto sin señales de interferencia</i>
Rango de Temperatura de Funcionamiento	0 °C a +40 °C (32 °F a 104 °F) <i>El rendimiento de la batería puede disminuir a bajas temperaturas</i>
Respuesta de Frecuencia	20 Hz a 20 kHz <i>Dependiendo del tipo de micrófono</i>
Muestreo del Audio	24 bit / 48 kHz

#### RECEPTOR

Sistema de Recepción	Diversidad (frecuencia/tiempo/espacio)
Nivel de Salida Máximo	XLR balanceado: 0 dBV 1/4" (6,3 mm), no balanceada: +6 dBV
Suministro de Alimentación	100 – 240 V CA (50/60 Hz) a 12 V CC 0,5 A (centro positivo) fuente de alimentación externa en modo conmutado
Dimensiones	190,0 mm (7,48") AN x 46,2 mm (1,82") AL x 128,5 mm (5,06") PR
Peso Neto	290 gramos (10,2 oz)
Accesorios Incluidos	Adaptador de alimentación

#### TRANSMISOR UNIPAK®

Potencia de Salida de RF	10 mW
Emisiones Espurias	Seguindo normativas locales y nacionales
Conexión de Entrada	 Conector de Bloqueo de Cuatro Clavijas Pin 1: GND, Pin 2: ENTRADA INST, Pin 3: ENTRADA MICRÓFONO, Pin 4: POLARIZACIÓN CC +9 V
Pilas (no incluidas)	Dos baterías del tipo AA de 1,5 V
Vida de las pilas	> 7 horas (alcalinas) <i>Dependiendo del tipo de pila y patrón de uso</i>
Dimensiones	70,2 mm (2,76") AN x 107,0 mm (4,21") AL x 24,9 mm (0,98") PR
Peso Neto (sin pilas)	100 gramos (3,5 oz)

#### TRANSMISOR DE MANO

Potencia de Salida de RF	10 mW
Emisiones Espurias	Seguindo normativas locales y nacionales
Pilas (no incluidas)	Dos pilas del tipo AA de 1,5 V
Vida de las pilas	> 7 horas (alcalinas) <i>Dependiendo del tipo de batería y patrón de uso</i>
Dimensiones	254,8 mm (10,03") de longitud, 50,0 mm (1,97") de diámetro
Peso Neto (sin baterías)	280 gramos (9,9 oz)
Accesorios Incluidos	Soporte de mordaza AT8456a Quiet-Flex™

To reduce the environmental impact of a multi-language printed document, product information is available online at [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) in a selection of languages.

Afin de réduire l'impact sur l'environnement de l'impression de plusieurs, les informations concernant les produits sont disponibles sur le site [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) dans une large sélection de langue.

Para reducir el impacto al medioambiente, y reducir la producción de documentos en varios leguajes, información de nuestros productos están disponibles en nuestra página del Internet: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Para reduzir o impacto ecológico de um documento impresso de várias línguas, a Audio-Technica providência as informações dos seus produtos em diversas línguas na [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Per evitare l'impatto ambientale che la stampa di questo documento determinerebbe, le informazioni sui prodotti sono disponibili online in diverse lingue sul sito [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Der Umwelt zuliebe finden Sie die Produktinformationen in deutscher Sprache und weiteren Sprachen auf unserer Homepage: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Om de gevolgen van een gedrukte meertalige handleiding op het milieu te verkleinen, is productinformatie in verschillende talen "on-line" beschikbaar op: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

本公司基於環保理由將減少多語言文件印刷，陸續產品訊息可在 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 的官方網頁上選擇語言與瀏覽。

本公司基於環保理由將減少多語言文件印刷，陸續產品訊息可在 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 的官方網頁上選擇語言與瀏覽。

자원 절약, 환경보호를 위해 국문 사용 설명서는 인쇄하지 않았습니다.  
제품정보는 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 에서 원하는 언어 선택 후에 다운로드 받으실 수 있습니다.

